



Október mesiac úcty k starším

"Človek je krásny nielen vtedy, keď má pružný krok. Človek je krásny podľa múdrosti, čo zračí sa mu v oku, podľa vrások a bielych vlasov, podľa slov, keď ponára sa v hovore s deťmi do rokov, keď aj on bol mladý. Človek je krásny vtedy, keď ho ľudia majú radi."

Prijemné prežitie jesene života praje
Ing. Radoslav Šeliga
starosta obce

ČO JE NOVÉ V OBCI

Milí spoluobčania, práve držíte v rukách jesenné číslo Teplického spravodajcu. Aj v ňom vám chceme poskytnúť aktuálne informácie o obci od posledného júnového čísla občasníka.

1.) Rok 2020 je iný ako ostatné roky. Je ovplyvnený pandemickou situáciou v súvislosti s **Covid-19**. Preto opatrenia, ktoré prijímajú vládni predstavitelia či hygienici výrazne zasahujú aj do chodu obce. Tí, ktorí ste potrebovali niečo vybaviť na obecnom úrade, ste si na vlastnej koži vyskúšali preventívny režim fungovania úradu. Návštevníci sa už nedostanú na poschodie do kan-

celárií, ale keď to situácia vyžaduje, pracovníci úradu v rúškach vám pomôžu buď v zasadačke alebo vo vestibule úradu. Týmto opatrením chceme predchádzať možnému prenosu koronavírusu medzi zamestnancami, lebo v prípade nakazenia čo i len jedného z nich, by mohlo kvôli karanténym opatreniam dôjsť k znefunkčneniu celého obecného úradu. Ďakujeme vám za trpezlivosť a zhovievavosť pri návšteve OcÚ a za váš zodpovedný prístup pri používaní ochranných rúšok a dezinfekcii rúk v priestoroch úradu.

2.) Možno sa vám zdá, že život v obci akoby ustal. Opatrenia smerujúce k obmedzeniu stretávania sa väčšieho počtu ľudí sa dotklo aj nás. Veď

v rámci kultúrnych akcií sme museli oželiť takmer všetky podujatia, ktoré vám po iné roky spríjemňovali voľné chvíle. Tento rok sme boli bez Stavania májov, bez Dňa matiek, bez Teplického jarmoku či MDD. Žiaľ, situácia sa zdá, že nie je stále taká, aby sme sa mohli poďakovať našim seniorom na akcii pri príležitosti Mesiaca úcty k starším. Po dlhých rokoch sa v októbri nestretieme pri kultúrnom programe, vínku či drobnom občerstvení. Tak mi dovoľte, milí **naši seniori**, aby som sa vám aspoň takouto formou poďakoval, za všetko dobré, čo ste pre našu obec urobili. Za vaše aktivity, vytváranie hodnôt a odovzdávanie skúsenos-

(Pokračovanie na str. 2)

ČO JE NOVÉ V OBCI

(Dokončenie zo str. 1)

tí vám patrí naša vďaka. Rád by som vám poprial hlavne veľa zdravia, šťastia, rodinnej pohody a aby ste v jeseni svojho života prežívali radosť z lásky, ktorou vás my neskôr narodení obklopujeme.

3.) Na júnovom obecnom zastupiteľstve bol schválený úver vo výške 400 000 € na výstavbu **Cyklistického chodníka Spišská Teplica - Poprad**. Tento úver si obec zobrala z dôvodu, že rozpočet na výstavbu presahuje možnosti obce investovať naraz také množstvo prostriedkov popri zabezpečení bežného chodu pri ohlásenom poklese príjmov zo štátneho rozpočtu. Keďže vybudovanie cyklochodníka v smere do Popradu okolo štátnej cesty je dlhodobou prioritou obce, s poslancami sme sa zhodli, že stojí za to zafixovať obecnú kasu úverom, kde je úroková sadzba pre obec veľmi výhodná, vo výške 0,55%. Ten začne obec splácať od 31. 01. 2021 do roku 2028. Na našu radosť nám v auguste bola zastupiteľstvom PSK schválená dotácia vo výške **106 000 €**, ktoré sú viazané na budovanie cyklotrás. Po nadobudnutí právoplatnosti stavebného povolenia začneme s výstavbou už túto jeseň s termínom dokončenia v roku 2021. Držme si navzájom palce, aby sa nám to spoločne podarilo.



PREŠOVSKÝ
SAMOSPRÁVNY
KRAJ

VÝZVA PRE REGIÓN 2020

4.) Viackrát som vás aj v tejto rubrike informoval o výstavbe komunitného centra v našej obci. Táto investičná akcia sa blíži k svojmu dokončeniu, za čo sa chcem poďakovať všetkým zamestnancom obecnej firmy, ktorá túto stavbu realizovala. Verím, že **komunitné centrum** bude slúžiť všetkým občanom našej obce a tým sa rozšíri paleta sociálnych služieb v obci aj o činnosti vo vyhovujúcich priestoroch.

5.) V rámci výziev PSK na športoviská sme sa uchádzali o príspevok vo výške 10 000 €, ktoré sme chceli investovať **do školského ihriska**. Pre množstvo žiadostí a po prerozdelení financií pre ostatných žiadateľov nám bola schválená dotácia vo výške 1 800 €. Tieto peniaze použijeme na nákup nových basketbalových košov, ktoré budú osadené na ihrisku a budú slúžiť hlavne našim deťom. Realizácia

projektu je naplánovaná do konca októbra 2020.

**Obnova športového areálu ZŠ
Projekt podporený z rozpočtu
PSK**

Výška dotácie 1800€

6.) Z **investičných akcií**, na ktoré máme podané žiadosti o dotácie, alebo o eurofondy a čakáme na ich vyhodnotenie môžeme spomenúť Vodozádržné opatrenia v obci, Chodník na ulici Družstevnej, ďalej sú rozpracované projekty Rekonštrukcia materskej školy, kde prebieha verejné obstarávanie na dodávateľa stavby a taktiež sa pokračuje v príprave výstavby bytového domu na ulici Podhrádok. Po ukončení administratívnych prác samozrejme plánujeme zrealizovať aj tieto akcie. Je predpoklad, že to bude v roku 2021.

Aj keď celý náš život teraz ovplyvňuje Covid-19, neprestávajú sa zamestnanci obecného úradu a poslanci obecného zastupiteľstva každý deň snažiť zlepšovať váš život v obci. Aj malými, alebo aj veľkými krokmi sa snažíme posúvať obec bližšie k moderným samosprávam. Ďakujeme vám za vašu pomoc a podporu a prajeme vám príjemné prežitie jesenných dní.

*Ing. Radoslav Šeliga
starosta obce*



Komunitné centrum

PROJEKTY

Náš obecný podnik od svojho vzniku v roku 2016 prešiel vývojom, ktorý ho predurčuje, aby sa stal úspešným a prosperujúcim. V septembri minulého roka získal štatút registrovaný sociálny podnik. Je to zatiaľ jediný registrovaný sociálny podnik v okrese Poprad. Jeho cieľom nie je vytvárať zisk, ale zamestnať ľudí z obce, zlepšiť ich pracovné návyky a zručnosti a ich prácou vytvoriť hodnoty pre všetkých obyvateľov. Veľkou výhodou sociálneho podniku je, že na zamestnávanie častokrát inde ne-



zamestnateľných ľudí môže podnik čerpať rôzne dotácie, takže napríklad na mzdu zamestnancov prispieva úrad práce. Aktuálne v podniku pracuje 20 zamestnancov a 13 z nich sú znevýhodnení alebo zraniteľní (ľudia so zdravotným obmedzením, bez ukončeného vzdelania, nad 50 rokov, do 26 rokov). Z celkového počtu zamestnancov je 95 % Tepličanov. A keď naši ľudia zarobené peniaze minú v miestnych obchodoch, objednávajú si službu u miestnych podnikateľov, tým podporíme aj miestnu ekonomiku, čo je ďalší z cieľov sociálneho podnikania. Obecný podnik má široký okruh činností, ktoré vy-



Náš sociálny podnik

konáva najmä pre obec. Poskytuje napríklad práce pri čistení miestnych ciest a chodníkov, pri údržbe zelene v parkoch, na cintorínoch, výsadbu a úpravu záhonov, zabezpečuje službu na obecnom kompostovisku. Pri týchto prácach využívame najmä ženskú časť pracovného kolektívu. Tohto roku firma začala aj s úpravou a opravou areálu bývalého záhradníctva, kde je však pre jeho plnohodnotné využívanie potrebné vybaviť množstvo administratívnej agendy a povolení, čo je časovo náročné. Jednou z hlavných náplní práce podniku sú aj stavebné práce. Pracovníci sociálneho podniku kompletne zrekonštruovali priestory v budove kultúrneho domu, ktoré boli

dlhodobo využívané na pohostinskú činnosť. A tak, po získaní potrebných povolení na prevádzku, začiatkom auguste začal sociálny podnik prevádzkovať reštauráciu s ponukou kvalitných nápojov a jedla. Naším úprimným cieľom je Vám v útulných nefajčiarskych priestoroch poskytnúť možnosť si príjemne posedieť, kde môžete pozvať na kávu svojich známych, na večeru vašu návštevu, prípadne si pozrieť športové prenosy na veľkej obrazovke. Nebojte sa napríklad na pizzu zobrať aj Vaše deti, pre ktoré je pripravený detský kútik. Priestorom

dodáva originalnosť niekoľko obrazov, ktoré namaľovali miestni umelci – Silvia Skokanová a Štefan Andrej. Prevádzka reštaurácie Zvonček je zatiaľ otvorená v poobedňajších a večerných hodinách, ale v blízkej budúcnosti plánujeme variť aj obedné menu, o čom Vás budeme samozrejme informovať. Srdečne vás pozývame, prídete sa presvedčiť na vlastné

ZVONČEK

SPIŠSKÁ TEPLICA



tel. 0917 804 163
teplickyzvoncek@gmail.com

chutné jedlá a nápoje, oslavy a posedenia

oči, že aj na dedine môže existovať kultúrne miesto, kde sa dá chutne najesť a vybrať si zo širokej ponuky nápojov. U nás si tiež môžete zahrať karty, šach, prečítať si noviny a časopisy a v rámci športových priamych prenosov pozrieť futbalové zápasy z anglickej, nemeckej či španielskej ligy. Samozrejme aj zápasy slovenskej futbalovej či hokejovej reprezentácie. A ak to epidemiologická situácia s Covid-19 dovoľí, radi Vám navaríme a pomôžeme s usporiadaním rodinných osláv, firemných posedení, karov i iných spoločenských udalostí v priestoroch reštaurácie, alebo v zasadačke a sále kultúrneho domu. Ako ďalšiu službu občanom poskytujeme v reštaurácii zber použitého kuchynského oleja, ktorý môžete prinest v uzatvorenej PET fľaši počas



otváracích hodín reštaurácie. Šancu pracovať v reštaurácii sme dali zase hlavne Tepličanom, mladým ľuďom, ktorí sa určite snažia zo všetkých síl, aby ste sa u nás cítili príjemne. Toto je aj priestor pre nás všetkých vyjadriť podporu miestnej komunite, prispieť k fungovaniu obecného sociálneho podniku a zároveň prejavíť spolupatričnosť a hrdosť na to, že žijeme v Spišskej Teplici. Ďakujeme za váš záujem, dovidenia vo Zvončeku.

*Ing. Radoslav Šeliga
konateľ firmy*

PROJEKTY

Nech to má zmysel

Jednou z kompetencií obce je aj územné plánovanie. Ide o činnosť, pri ktorej obec vo svojom katastrálnom území určí funkčné využitie jednotlivých lokalít. Napríklad v čase kandidatúry regiónu Poprad-Tatry o uskuťtočnenie Zimných olympijských hier bola časť územia v našom katastri vyčlenená pre športoviská a olympijskú dedinu. Olympiáda sa tu však nekonala a v roku 2019 v územnom pláne Prešovského samosprávneho kraja bolo takéto využitie zrušené a obec má za úlohu zosúladiť návrh funkčného využitia riešených plôch s územným plánom VÚC. Laicky povedané, územiu Veľké stanovské a Pastva, kde mala stáť olympijská dedina je potrebné vymyslieť iný účel využitia. Tu by sme chceli poznať názor vás všetkých, čo by ste si predstavovali v lokalite pri OBI, z našej strany rieky Poprad. Ide



o veľké územie, s veľkým potenciálom a tak o tom, čo tam bude možno o 20-30 rokov, máme možnosť rozhodnúť už teraz. A aby to nebolo rozhodnutie len poslancov obecného zastupiteľstva a starostu obce, chceme dať priestor odbornej ale aj širokej verejnosti, aby sme spoločne vymysleli také využitie územia, na ktoré budeme právom hrdý. Za vašej aktívnej účasti hľadáme najlepšie riešenie využitia daného územia, ktoré sme pracovne nazvali

Teplické lúky. Podďte spolu s nami tvoriť budúcnosť našej obce, lebo aj na vašom názore záleží.

Žiaľ, naplánované verejné zhromaždenie, ktoré sme chceli zvolať 27. 10. 2020 musíme kvôli obmedzeniam z dôvodu zhoršenej situácie šírenia koronavírusu Covid 19 preložiť na nový termín, o ktorom vás budeme v predstihu informovať.

Ing. Radoslav Šeliga
starosta obce

ZO ŽIVOTA POĽOVNÍKOV

Skúšky v poľovnom revíre

Zákon o poľovníctve a predpisy vydané na jeho realizáciu ukladajú užívateľom poľovných revírov používať pri výkone práva poľovníctva poľovne upotrebitelné psy. Poľovná upotrebitelnosť sa preukazuje na skúškach poľovných psov, pri ktorých preukazuje pes vlastnosti a schopnosti spoľahlivo pracovať v revíre. Organizovaním skúšok poľovnej upotrebitelnosti je poverená Slovenská poľovnícka komora, resp. jej organizačné zložky. Obvodná poľovnícka komora Poprad v spolupráci s Poľovníckym združením BOR Spišská Teplica usporiadala v septembri farbiarske skúšky malých plemien poľovne upotrebitelných psov. Na skúšky boli pripustené psy malých plemien sliedičov, jazvečíkov, teriéro, duričov a farbiarov.

Pred otvorením skúšok nastúpili predvádzajúci s deviatimi psami na prehliadku pred rozhodcov a na veterinárnu prehliadku. Poradie, podľa ktorého sa psy skúšali sa určilo verejným žrebovaním. Následne usporiadatelia zabezpečovali organizáciu skúšok tak, aby ich priebeh bol plynulý

a regulárny. Pri posudzovaní rozhodcov bol nevyhnutný správny výklad skúšobného poriadku so zreteľom na použitie psa v poľovníckej praxi. Všetky súťažiaci psy absolvovali skúšky úspešne a kvalifikovali sa na dohľadanie srnčej zveri. Úspešne si medzi nimi počínal aj pes, ktorého chovateľom je člen poľovníckeho združenia



Ján Kysel. Počasie sa v tento jesenný deň vydarilo a bonusom bol nádherný pohľad na Vysoké Tatry a po skončení skúšok dobrý guláš z diviny, o ktorý sa už tradične postarali osvedčení kuchári z radov teplických poľovníkov. A tých je medzi nimi neúrekom. Aj takéto akcie sú súčasťou činnosti poľovníkov. Poľovníctvo má a bude mať

zmysel, ak bude chápané ako rozumná a cielavedomá starostlivosť o voľne žijúcu zver. Dôležité je aby neboli považovaní len za lovcov zveri. Poľovníci lovia zver preto, aby sa nepremnožila, čím predchádzajú škodám na poľnohospodárskych plodinách a lesných porastoch, šíreniu chorôb prenosných aj na človeka, pohybu zveri v intravilánoch, v ktorých môže byť zver pre človeka nebezpečná. Aby mohol poľovník loviť musí mať poľovnícky lístok, zbrojný preukaz, psychotesty, platné povolenie na lov zveri a plombu, ktorou musí označiť olovenú raticovú zver. Poľovať sa nemôže v mestách, parkoch, viniciach, sadoch, záhradách a v chránených územiach. Podľa štatistiky Slovensko je rozčlenené na 1881 poľovníckych revírov.

Každý z poľovníckych revírov musí mať svojho poľovníckeho hospodára. Je to osoba, ktorá absolvovala základné a vyššie, tzv. hospodárske skúšky. Poľovníci sú združení a organizovaní od roku 1920. V roku 2020 si pripomínajú 100. výročie organizovaného poľovníctva na Slovensku.

J. Cimbalista

ROZHOVOR

Rozhovor s p. Jánom Bucom st.

Pán Buc chcela by som sa Vás opýtať ako bývalého ochotníckeho herca a súčasného priaznivca divadla aké boli Vaše začiatky v divadle?

Moje začiatky s divadlom sú spojené s p. učiteľkou Bachingerovou, ktorá nás ako deti viedla k týmto divadelníckym aktivitám. Objavila v nás talent a rozvíjala ho v dramatických vystúpeniach. Nepamätám sa, v ktorom ročníku základnej školy to bolo, ale tuším vo štvrtej alebo v piatej triede sme nacvičili divadelnú hru „Dedko a repka“ a už s touto hrou sme sa zúčastnili na súťaži v Poprade. Neskôr s nami nacvičila niekoľko rozprávok. Keď som mal 15 rokov začala ma obsadzovať do hier s dospelými. V hre „Levočská pani“ som hral levočského kronikára (najstaršieho v obsadení) s pánmi Teplického divadla (p. Béla Šoltés, p. Ambrózy a mnoho ďalších). Ako veľmi mladý som sa zúčastnil zájazdu do družobnej obce Hnátnice (na Morave) s divadelným predstavením. Tieto činnosti boli základom pre moju ďalšiu angažovanosť v oblasti divadelníctva. Treba spomenúť všetkých, ktorí režírovali divadelné predstavenia: pán Gejza Skokan, pani Margita Murgášová, pán Ervín Jaroš, pani Anna Maškulková a neskôr aj ja.

Ako to bolo s výberom divadelných hier a ako dlho Vám trvalo nacvičiť jednu divadelnú hru?

Divadelné hry sa vyberali podľa dostupnosti textu. Zvyčajne išlo o jeden výťažok, ktorý sa musel prácne prepísať na písacom stroji. Väčšinou to boli klasické hry (Jej pastorkyňa, Trasovisko ap.). Nacvičenie divadelnej hry trvalo približne 3 mesiace a hralo sa na Štefana. Nacvičilo sa jedno predstavenie do roka. (keď sa to podarilo)

Ktorá postava, ktorú ste hrali Vám najviac prirástla k srdcu?

„Luigiho srdce“ od Bukovčana bola moja posledná hra, v ktorej som účinkoval. Myslím si, že to bola aj tá, ktorá mi najviac prirástla k srdcu. Bolo to skvelé predstavenie, ktoré sme reprízovali 5 krát. S touto hrou sme sa zúčastnili aj na okresnej prehliadke ochotníckych divadiel na Šuňave, kde sme získali ocenenie za scénu. Hru režírovala pani Anna Maškulková.

A ako to bolo s kostýmami a kulisami? Kto ich zabezpečoval alebo ako ste ich zháňali?

Kostými si väčšinou zaobstarávali herci. Každý sa snažil zohnať to, čo bolo žiaduce pre tú, ktorú rolu. Niekedy sa požičiavali aj z iných divadiel.

Kulisy sa tiež vyrábali svojpomocne a keď bolo treba, tiež sa niečo zapožičalo.



Čo by ste odkázali nášmu domácomu divadlu „ÚSMEV“?

Je veľmi dobre, že divadlo „Úsmev“ pokračuje v niekdajšej tradícii. Treba pochváliť výber divadelných hier a talenty všetkých účinkujúcich a v poslednom rade aj prácu vynikajúcej režisérky p. Beátky Jalowiczorovej. Podiel na úspechu majú aj tí, ktorých nevidieť, ale pomáhajú pri realizácii. Nacvičenie divadelnej hry si vyžaduje veľa času, námahy, ale aj trpezlivosti. Je vidieť, že je to kolektív, ktorý si rozumie a Tepličania to oceňujú bohatou účasťou. Verím, že v tejto kultúrnej činnosti bude divadlo „Úsmev“ pokračovať a môžeme sa tešiť ešte na veľa divadelných predstavení. Prajem im veľa úspechov a hlavne veľa chutí do ďalšej tvorivej práce.

Ďakujem p. Buc za rozhovor aj želanie, ktoré ste adresovali divadlu „ÚSMEV“.

g.o.

EKOLOGICKÉ OKIENKO

Téma s názvom „Ekológia“ je vo svete veľmi preberanou témou. Týka sa nás všetkých, očakáva sa od nás, aby sme žili viac ekologicky, a tým našu planétu zbavovali odpadkov a udržiavali ju pri živote.

Preto sme sa rozhodli prispieť rukou k dielu, sice to bolo ako zrnko v piesku ale treba začať od seba. V jedno slnečné popoludnie sme zorganizovali aktivitu s názvom „Čistý potok – zdravý potok“. Zišli sme sa pri potoku na Družstevnej ulici kde sme začali čistiť. Tejto aktivity sa zúčastnili deti materskej školy, základnej školy, ich rodičia, terénne sociálne pracovníčky a pracovníčky komunitného centra. Deti sa krásne zapojili, priniesli si gumáky, mali sme k dispozícii ochranné pomôcky a odpadkové sáčky a spoločne sme čistili potok, po pravde našli sme tam odpad ktorý tam naozaj nepatrí. Po vyzbieraní odpadu sme to spoločne na fúrikoch odviezli ku kontajnerom. Nikto nečakal, že z počiatku zdanlivo nudná aktivita ako čistenie potoka sa môže zmeniť na zábavu, takže v konečnom dôsledku by sa



mali takéto aktivity organizovať častejšie. Čiže milí Tepličania, spojme sa a myslime ekologicky! Naučme sa chrániť životné prostredie, nech nám pojem ekológia nie je cudzí.

TSP a KC

DUCHOVNÉ OKIENKO

Milí občania, bratia a sestry, chlapci a dievčatá.

Zhon, pandémia, obmedzenia, rúško, či nové prípady. To sú asi najznámejšie slová, ktoré v posledných dňoch počúvame. Aj keď čas, ktorý



momentálne prežívame je iný, nový, obmedzujúci ale za posledné mesiace sme si naňho zvykli. Tých nových vecí bolo v poslednej dobe dosť aj pre mňa. Prvá farnosť, noví ľudia, fara, veriaci, zvyky aj nové povinnosti. Zbehlo sa to rýchlo a my už spoločne prežívame tretí mesiac. Som veľmi vďačný za každú pomoc, radu aj chvíľu strávenú s vami.

Bol som k vám poslaný, aby som slúžil. Či už vysluhovaním sviatostí, dobrým a povzbudzujúcim slovom, alebo radou. Veď mnohí z nás tiež slúžia. Nevládny rodičom, deťom alebo známym. Niektorí mal na výber, iný zas nie, ale slúžiť môžeme všetci. Nemyslíme si, že slúžiť môžeme len veľkými činmi. Stačí možno len malá pomoc, rada, úsmev, modlitba... Veľké diela povstanú väčšinou z malých skutkov.

Ľudia často hodnotia naše skutky, náš prístup, naše slová. No my tu nie sme na to, aby sme hodnotili. Pravú

hodnotu človeka pozná jedine Boh. On má jediný právo na kritiku. On jediný nás pozná dokonale, a berie do úvahy všetky okolnosti. Hodnotiť hĺbku človeka možno jedine vtedy, ak by to slúžilo k jeho dobru. Tak ako obloha nie je stále jasná, tak ani človek nie je dokonalý. Občas do nášho života vstúpia čierne mračná a búrky. Kto z nás môže povedať, že je od nich chránený?

Nikto z nás netuší, čo nás v živote postretne, ale každý z nás môže ovplyvniť to, ako ho prežije. Je príležitosťou objavovať hodnoty tam, kde sme ich doteraz nevideli, zapĺňať tie miesta, ktoré boli predtým prázdne, nachádzať krásu tam, kde nebola. Nech každá chvíľa je pre nás obohatením, a každý nový deň možnosťou pretvárať svoje vnútro podľa vzoru Krista.

Ďakujem vám za prijatie a všetkým vám žehnám.

Jozef Anderák

Kalvária v Prešove a Ružencová záhrada vo Vyšnej Šebastovej

Dňa 19. 9. 2020 sa naši farníci zúčastnili výletu na Kalváriu v Prešove a do Ružencovej záhrady vo Vyšnej Šebastovej. Sprevádzal nás kňaz Marcel Farda z farnosti Kežmarok, z dôvodu pracovnej zaneprázdnenosti duchovného otca z našej farnosti Jozefa Anderku. V Prešove sme sa autobusom dostali až k exercičnému domu sv. Ignáca. Mali sme možnosť nakuknúť a pobudnúť chvíľu v kaplnke sv. Ignáca z Lojoly v exercičnom dome, v ktorom práve prebiehali duchovné cvičenia kňazov a zasvätených osôb. Zažili sme chvíľu atmosféry vyhláseného silencia, to znamená stíšenie a žiadna vzájomná komunikácia a už vôbec nie nahlas. Silencium sa vyhlási pri začiatku duchovného cvičenia a trvá až do ukončenia cvičenia vedúcim duchovného cvičenia, takže min. 3 dni a noci. Je veľmi ťažké túto podmienku dodržať, ale poviem Vám, to ticho je balzomom na dušu. Následne sme sa vydali cestou na Kalváriu a modlili sme sa krížovú cestu pri jednotlivých zastaveniach. Na vrchu nás už čakal pán kostolník, ktorý nám otvoril kaplnku Povýšenia kríža, kde sme mali možnosť chvíľu pobudnúť pod krížom, pozrieť si unikátne dielo a vnútorné priestory pred a za oltárom a pán kostolník nám porozprával ako toto unikátne dielo vzniklo, kedy sa tam zhromažďujú kresťania na liturgických slávnostiach, ale v posled-

nom čase aj pri uzatváraní manželstiev z celého Slovenska ale aj z iných krajín. Zaujímavosťou si mali možnosť zakúpiť kvalitný medík a po zídení z Kalvárie sme sa autobusom premiestnili do Vyšnej Šebastovej, kde nás už čakala vytúžená Ružencová záhrada s Pannou Máriou, Kráľovnou neba i zeme s Je-



žiškom na rukách. V stvárnení vysokej sochy Panny Márie je zaujímavá torba, ktorú má Panna Mária akože prevesenú cez plecia, čo je symbolika ľudu, bývajúceho v tejto oblasti, keď ľudia odchádzali za prácou do sveta s torbou naplnenou potrebnými vecami a jedlom. Taktiež zlatá korunka na hlave Panny Márie a Ježiška a zlatého žezla, symbolu moci, ukončeného maličkou ľaliou, symbolom čistoty. Po obzretí si krásne upravenej záhrady kvetmi, veľkými súsošiami a stvárnenia všetkých

4 ružencov nás miestny pán kostolník privítal, sprístupnil nám priestory pekne vynoveného a upraveného kostolíka na svätú omšu, ktorú celebrouval kňaz, ktorý nás sprevádzal. Po požehnaní nám vedúca horliteľka pripravila zaujímavé oboznámenie sa so vznikom Ružencovej záhrady pred 10 rokmi, porozprávali nám o jednotlivých častiach a súsošiach Ružencovej záhrady a zodpovedali nám na naše zvedavé otázky. Bolo to veľmi zaujímavé. Odchádzali sme plní dojemov a zážitkov s ich pozvaním, že nás zase radi uvidia a privítajú. Verím, že sme načerpali aj veľa milosti, pretože zúčastniť sa takeho výletu nie je len o účasti, ale aj o tom, že sme reagovali na volanie a prijali pozvanie na účasť na túto akciu od nášho Pána, ktorý sa obetoval za nás na najsvätejšom oltári, na Kríži, ktorý je znakom našej spásy a od Ružencovej Panny Márie, Kráľovnej neba i zeme. Dokázali sme, že sme praví Ruženčari, ako nás nazvali bratia Dominikanci pri duchovnej obnove našej farnosti. Sme vďační aj kňazovi Fardovi, že si našiel čas pre nás a ani on sa netajil radosťou, že s nami prežil pekný a požehnaný deň aj pre neho plný krásnych zážitkov. Vďaka Ti Pane za tento deň, zaliaty slniečkom (ja ho volám nebeské očko) a za všetky milosti, ktorými si nás obdaril, o ktorých ešte ani netušíme.

Vierka Štefániová

PRÍBEHY

Leto plné zážitkov

Hurá, začali prázdniny. Ale deti skonštatovali, že sú doma už tri, niektorí štyri mesiace. Byť ďalej doma s mobilom a počítačom v ruke ich už nebavilo a tak našli útočisko pri svojich babkách a prosili, aby sme niekam vyrazili ako minulý rok. Dali sme hlavy dohromady a pripravili našim vnúčatkám prázdniny plné zážitkov, napriek vzrastajúcemu Coronavírusu okolo nás. S rúškami na tvárach a dezinfekčnými utierkami sme navštívili pár miest na Slovensku vlakom a autobusom, aby sme vnúčatka naučili, ako cestovať týmito prostriedkami, trpezlivo počkať na každý spoj a prešup, správať sa organizovane, aby sme sa navzájom nehládali a tak nezmeškali odchody zo stanovišť a pritom dodržiavať bezpečnú vzdialenosť od trate, aby nedošlo k zraneniu, pretože nás bolo minimálne desať a raz aj sedemnášť. Začali sme vo Vysokých Tatrách v Novej Polianke, v múzeu šlapacích autíčok, kde ich bolo sústredných okolo 300. Bol čas na selfička, výklad príjemnej mladej pani o vzniku múzea a pôvode autíčok. Následne sme prešli do Tatranskej Polianky do Poliankova, kde sme si rozšírili obzor vedomostí o našej planéte, o splave rieky Amazónka a živote tam žijúcich kmeňov a zvierat, o tom ako objavili Ameriku cez Severný pol a iné. Nakoniec sme skončili v Starom Smokovci v Tricklandii, zrkadlovom bludisku, námetov ľudových povestí, rozprávok, zámkov na Slovensku a iné. Síce námahavý, ale veľmi pekný deň, strávený v Tatrách. Následne sme sa vybrali na Alpínku do Košíc. Otvorený vláčik, ktorý obsluhovali deti druhého stupňa základnej školy - výpravca, kontrola lístkov, rušňovodič - nás vyviezol do Lesoparku, kde boli rôzne atrakcie pre deti od jedného roku až po vysokú školu. Pre našich bola zaujímavá Tarzánia, ktorú preliezli cez prekážky vo výške od 4 do 10 metrov nad zemou v dĺžke takmer 80 metrov. Náročné, ale podarilo sa. Ešte sme absolvovali nejaké aktivity menej obtiažne, nasle-

dovalo občerstvenie a už sme unavení stíhali akurát odvoz vláčikom, následne prevoz MHD a vlak na Poprad. Super deň za nami. Nasledoval výlet pod hrad Strečno vlakom, keď sme museli trikrát prestupovať a dostali sme sa do stanice Nezbudská Lúčka, kde nás kompa previezla cez Váh pod hrad. Zvonku zrúcanina, no vo vnútri krásne zreštaurovaný hrad, v ktorom sme vystúpili po 360 tich schodoch, aby sme sa dostali na vrch a pozreli

úlohy, ktoré mali vyriešiť, tiež zvládli preliezky, laná a hrazdy, nespevnené lanové schody a boli sme takí dôslední pri plnení úloh, že sme skoro nestihli posledný autobus, ako prípoj k vlaku, aby sme boli večer v Poprade. Ale Pán sa postaral a znovu sme v zdraví o pol siedmej večer na železničnej stanici v Poprade s výkrikom Hip-hip-hurá skonštatovali, že máme náročný, ale výlet plný zážitkov za sebou. Topkou sa stal výlet do Zveroparku Žarnovica,



si krásnu scenériu dookola sa nachádzajúcich miest a dedín. Potom sme sa vrátili na železničnú stanicu a šlapali sme ďalej podľa šípok do rozprávkového lesa, krásne vybudovaného areálu s občerstvením, s atrakciami pre deti a lesa plného postavičiek z rozprávok. Tam nás zastihla veľká búrka a my sme mokří, ale plní zážitkov zase stíhali posledné spoje, aby sme boli do večera doma. Po niekoľkých dňoch naša výprava pokračovala do dedinky Miklušovce cez Margecany za škriatkom Miklušom. Miestni aktivisti tam vytvorili chodník cez les s navigáciou na stromoch, kde boli pripevnené listy formátu A4 s rozvíjajúcim sa príbehom horárovej dcéry a škriatka Miklušá, ktorý podľa miestnej povesti žil v tamojšom lese. Deti jednotlivito čítali tento príbeh (to aby nezabudli čítať), hľadali cestu cez pripravené rôzne

kde sme na presun od vlaku potrebovali aj taxi službu, prespali jednu noc v chatkách a stanoch medzi zvieratami, akoby v zoologickej záhrade, plnej zvieratiek u nás žijúcich a tiež rozprávkových postavičiek. Unavení na druhý deň sme sa poobede vracali späť pod Tatry a zažili sme hodinové meškanie vlaku, takže pri našom dvojnásobnom prestepe nám to prinieslo nakoniec trojhodinové omeškanie príchodu na našu železničnú stanicu. A tak unavení, ale znovu plní zážitkov sme si na stanici v Poprade zakričali Hip-hip-hurá. Prázdniny sa skončili, vnúčatka už zarezávajú v škole a my babky už teraz plánujeme, kam vyrazíme za zážitkami. Pretože aj my sme zvedavé, čo všetko sa nachádza na našom krásnom Slovensku.

Vierka Štefányová

VOLNÝ ČAS

Prázdniny v Komunitnom centre

Počas tohtoročných letných prázdnin sme v našom Komunitnom centre pripravili pre deti pestrý program. Každý deň boli aktivity zamerané na inú tému. Snažili sme sa pripraviť zaujímavé tvorivé dielne, pohybové aktivity, zlepšiť zručnosti v domácnosti a v záhrade. Deti mali možnosť ukázať sa pri aktivitách hudobného a tanečného charakteru, a aby sme nezabudli na kreatívneho ducha, ktorého treba

nádoby. Koniec prázdnin sme si spestrili výrobou veselých rozvrhov hodín. Starali sme sa tiež o zvelaďovanie komunitnej záhrady. V jedno slnečné popoludnie sme pre detičky pripravili súťaž v zberaní slimákov a spojili sme príjemné s užitočným. Opekali sme v školskom areáli, piekli sme spoločne bublaninu, palacinky, varili sme krupicu, zavárali sme uhorky, ktoré si deti potom zobrali domov. Keďže



rozvíjať, tak sme sa venovali tvorivej činnosti. S deťmi sme absolvovali cyklistický výlet do Svitú, kde sme okrem obdivovania krásnej prírody stihli aj iné aktivity. Zastavili sme sa pri opičej dráhe a boli sme ochutnať chutnú zmrzlinu. Ďalší výlet Príkra bol zameraný na zber húb a výlet v Žakovciach mal preventívny charakter. V rámci letných pohybových aktivít si deti zahrali volejbal, vybíjanú a súťažili v skákaní cez švihadlo. V rámci kreatívnej činnosti sme s našou milou a ochotnou Tepličankou, pani Jantošovou vyrábali bábky. Na školskom ihrisku sme si vyrobili aj voňavé hand made mydielka s lúčnymi kvetmi. V sále kultúrneho domu sme pri hojnej účasti tvorili nástenky. V jedno krásne slnečné popoludnie sme v obecnom parku tvorili vejáre zo zbytkových materiálov. Naša šikovná terénna sociálna pracovníčka Tonka nám ukázala servítkovú techniku, ktorou sme skrášili

deti ktoré navštevujú naše komunitné centrum majú nadanie aj v hudobnom smer, zorganizovali sme pre nich talentovú súťaž, karaoke show a súťaž v nahraní najlepšieho a najvtipnejšieho Tik Tok videa.

Celé leto sme sa snažili o plnohodnotné využitie voľného času pre deti a mládež, ale tak isto sme nezabudli ani na stretnutia s mamičkami a ich ratolesťami. Samozrejme sme sa venovali aj dôchodcom.



Ak máte nejaké otázky, potrebujete poradiť, pomôcť alebo sa len tak porozprávať, sme tu vždy pre Vás. Môžete nás kontaktovať telefonicky, emailom alebo prostredníctvom facebooku.

Tešíme sa na Vás.

Tel. Kontakt: **0911 628 404**

e-mail: kc@obecspisskateplica.sk

facebook: Komunitné centrum Spišská Teplica

Pracovníčky komunitného centra:

Odborná garantka - Mgr. Nikola Šprochová, Odborná pracovníčka - Mgr. Anna Slobodníková, Asistentka odborného pracovníka - Oľga Lacková.

a.s.



ŠPORT

Zo šachu

V nedeľu 21. júna 2020 ŠK MAPAK Spišská Teplica odohral s MŠK KdV Kežmarok B zápas posledného – 9. kola 4. šachovej ligy 8-členných družstiev skupiny D11 ročníka 2019/2020. Víťazstvo nad týmto súperom – už vtedy celkovým víťazom ligy - prinieslo nášmu družstvu cenné tri zápasové body, vďaka ktorým si v konečnej tabuľke ligy vylepšilo umiestnenie a obsadilo slušné 4. miesto. Percentuálne najúspešnejším hráčom nášho družstva za uplynulú sezónu sa stal hosťujúci Štefan Body z ŠK TJLŠ VD Poprad, ktorý z piatich odohraných partií štyrikrát vyhral a raz remizoval. Potešiteľnou skutočnosťou je, že bodovo sa „chytíli“ i vekovo mladší hráči: Laura Olexová,

Šimon Straka, Ján Šebest a Marek Martinko, ktorí po rokoch strávených vo svete turnajov GPX mládeže dostali príležitosť prezentovať sa aj vo svete „vážneho“ - klasického šachu.

Dňa 13. 9. 2020 sa v Topolčanoch uskutočnili MSR mládeže v rapid šachu jednotlivcov.

V kategóriách od 6 do 20 rokov súťažilo spolu viac ako 200 hráčov, z ktorých mnohí svoje šachové umenie prezentujú na rôznych úrovniach slovenských šachových líg,

počnúc tou najvyššou – extraligou. Výnimočnú atmosféru turnaja, z ktorého bolo na webe možno v online prenosoch sledovať naraz 36 partií, v kategórii D14 mala možnosť okúsiť aj Laura Olexová. Z 10-tich hráčov v tejto kategórii dve sa môžu hrdiť titulom kandidát majstra (WCM – Woman Candidate Master) a jedna dokonca titulom FIDE majster (WFM – Woman Fide Master). V tejto „úctyhodnej“ spoločnosti sa Laure zo siedmich partií podarilo dve vyhrať a obsadiť tak konečné ôsme miesto.



Laura Olexová (čierny) vs. Veronika Dudonová (biely);
foto: Marianna Olexová

ŠPORT

Súťaže vo voltíži a drezúre koní



Tak ako v iných športoch aj vo voltíži, ktorú vykonáva Občianske združenie Galaxia zo Spišskej Teplice, poznačil Corona vírus a s tým spojené obmedzenia. Všetku svoju činnosť sústredili na tréningy vo svojom malom areáli. Po zrušení niektorých opatrení mohli začať s pretekmi. Ako prvé zorganizovali Slovenský voltížny pohár na školskom ihrisku 20. 6. a tretie kolo Barelového pohára, ktorý bol presunutý z marcového termínu na júnový. V telocvični základnej školy sa v nedeľu 21. 6. zišlo 52 jednotlivcov v kategóriách: mladšie deti D1*, staršie deti D2*, juniory, seniory, skupiny a dvojice, kde mohli prejavíť svoje schopnosti, niekedy až odvahu, kreativitu a fantáziu. V kategórii D1* sa na 3. mieste umiestnila Olejníková Ivana, na 15. mieste Mindálová Diana, na 16. mieste Wolfová Sophia. V kategórii D2* sa na 8. mieste umiestnila Pachová Karin, na 13. mieste Kubusová Michaela, na 14. mieste Mindálová Viktoria a na 16. mieste Zemanová Veronika, v kategó-

(Pokračovanie na str. 10)

ŠPORT

Súťaže vo voltíži a drezúre koní

(Dokončenie zo str. 9) rií junior J2* sa na 8. mieste umiestnila Ema Kolesárová, v kategórii senior S3* na 5. mieste skončila Ema Martinková. V súťaži dvojíc sa dvojica Martinková Ema a Kolesárová Ema umiestnila na 7. mieste, Pachová Karin a Mindálová Viktória na 8. mieste a Olejníková Ivana a Wolfová Sophia na 10. mieste. V kategórii skupín sa skupina OZ Galaxia umiestnila na 2. mieste. *m.f.*

Za priam objednaného počasia sa v sobotu konal Slovenský voltížny pohár na školskom ihrisku základnej školy. Za účasti klubov Slávie UVLF Košice, JK Trnovec nad Váhom, Voltiland Košice, Spojená škola Ivánka pri Dunaji a domáceho OZ Galaxia pretekali na trávnom podklade. Preteky si vyberajú zväčša kluby, ktoré prídu najmä s tými najmenšími a najmladšími cvičencami, aby aj oni mali kde zbierať svoje prvé pretekárske skúsenosti. V kategórii mladšie deti D1* sa na 4. mieste umiestnila Olejníková Ivana, na 12. mieste Mindálová Diana, na 13. mieste Wolfová Sophia a na 22. mieste Kukurová Stela / všetky pretekali na koni Cascada M/. V kategórii staršie deti D2* sa na 1. mieste umiestnila Pachová Karin, na



4. mieste Mindálová Viktória, v kategórii junior J2* sa Ema Kolesárová umiestnila na 2. mieste a S3* Ema Martinková na 1. mieste. Dvojica v zložení Kolesárová Ema a Martinková Ema sa umiestnila na 1. mieste / cvičili na koni Sarah /. *m.f.*

ŠPORT

DHZ Spišská Teplica

Aj činnosť DHZ Spišská Teplica v roku 2020 ovplyvnila celosvetová vírusová pandémia. Množstvo domácich aj zahraničných súťažných podujatí bolo uskutočnených za prísnych epidemiologických opatrení alebo boli dokonca zrušené. Pri zdolávaní prvej vlny vírusu bola naša hasičská jednotka povolána asistovať v karanténnom centre v Poprade. Činnosť hasičskej jednotky prebiehala v zabezpečovaní dodávky stravy v karanténnom centre a dezinfekcií spoločných priestranstiev centra. DHZ Spišská Teplica bol odmenený za aktívnu pomoc ďakovným listom od predsedu Prešovského samosprávneho kraja - Milana Majerského.

V júli sa epidemiologické opatrenia riadené vládou NR SR zmiernili, čo umožnilo 6-člennej posádke DHZ Spišská Teplica vycestovať na hasičskú súťaž v preteku jednotlivcov na 60 a 100 metrov do Brna. V sobotu



18. 07. 2020 boli na programe stovky, kde v kategórii mladšie dorastanky získala druhé miesto Michaela Petrušková, v kategórii stredných dorastaniek Bianka Ďurišová získala pekné siedme miesto. V kategórii staršie dorastanky preukázala výbornú prípravu Radka Červeňová, ktorá dosiahla najlepší čas a zaslúžene vyhrala.

V nedeľu pokračovali preteky jednotlivcov na 60m. V kategórii mladšie žiačky Timea Kupčová zabehla svoj osobný rekord, čím potvrdila progres v osobnom rozvoji a získala sympatické 7. miesto. V kategórii staršie žiačky bronzovú priečku obsadila Michaela Petrušková a z 8. miesta sa potešila Bianka Ďurišová.

ŠPORT

DHZ Spišská Teplica

V nedeľu 26. 7. 2020 sa v Spišskej Novej Vsi konalo prvé kolo slovenskej ligy v preteku jednotlivcov na 60 metrov (SLv60), známe aj pod názvom Spišský hasičský deň. Timea Kupčová v kategórii mladšie dievčatá získala nepopulárne ale lichotivé štvrté miesto. Bianka Ďurišová v kategórii staršie dievčatá sa umiestnila na konečnom šiestom mieste. Michaela Petrušková potvrdila dobrú formu a získala striebornú priečku. Druhé kolo SLv60 sa konalo v Banskej Bystrici 22. 8. 2020. Naším pretekárkam sa darilo menej ako v Spišskej Novej Vsi. Timea Kupčová sa umiestnila na 5. mieste, Michaela Petrušková rovnako na 5. mieste a Bianka Ďurišová na 7. mieste. V tento deň sa v Prahe ko-



nalo tretie kolo Českého halového pohára (ČHP), kde si Radka Červeňová vybojovala krásne druhé miesto. Časom 17,17s sa stala držiteľkou nového slovenského rekordu v kategórii staršie dorastenky. Radka Červeňová nadviazala na dobré výsledky aj na 4. kole ČHP v Ostrave, kde pretavila svoju prípravu a pretek vyhrala s časom 17,22s.

V auguste 29. 8. 2020 sa v obci Bijacovce konal jubilejný 10. ročník Regionálnej hasičskej ligy Spiš (RHLS). DHZ Spišská Teplica výrazne prispela k zrodu tejto súťaže. Prvé kolo sa konalo v Spišskej Teplici, čím náš DHZ podporil rozvoj hasičského súťaženia so športovými hadicami v okrese Poprad. Na znak vďaka súčasní funkcionári pozvali Jozefa Ďuriša, vtedajšieho veliteľa DHZ Spišská Teplica na slávnostné odovzdávanie Ďakovných listov a udeľovanie plakieta z príležitosti 10. výročia RHLS.

Každoročná súťaž o železného hasiča v Spišskom Bystrom prilákala veľa účastníkov a fanúšikov tejto zaujíma-

vej disciplíny. Súťaž o železného hasiča simuluje zásahovú činnosť hasičov, vzhľadom k pohybovej náročnosti preteku je potrebná vysoká výkonnosť pretekárov a zodpovedná príprava. DHZ Spišská Teplica reprezentoval Samuel Pavličko, ktorý sa umiestnil na peknom 13. mieste, treba však dodať, že naberá nové významné skúsenosti a samotným úspechom je aj dokončenie tohto fyzicky náročného preteku.



V septembri sa v Maduniciach (okres Hlohovec) uskutočnilo tretie kolo slovenskej ligy v preteku jednotlivcov na 60 metrov. Domáci DHZ v spolupráci s Obecným úradom Madunice vybudovali nový hasičský areál, ktorý pri zahájení preteku slávnostne otvorili. Náš DHZ reprezentovali Michaela Petrušková a Bianka Ďurišová. Obom dievčatám sa podarilo pokoriť svoje osobné rekordy. Michaela Petrušková v kategórii staršie dievčatá dosiahla najlepší čas a zaslúžene vyhrala. Bianka Ďurišová zaostala za Miškou pár desiatín, čo jej nakoniec stačilo na sympatické 6. miesto.

Ing. Adrián Ďuriš, PhD.
Tajomník DHZ Spišská Teplica



OZNAMY



Z domu zavolajte
sociálnym pracovníckam



My si Váš nákup
zapišeme a nakúpime

Zabezpečíme Vám
nákup potravín
a liekov

STARÁME SA O STARKÝCH

Zvolajte a nákup vám privezieme až domov!

0911 628 404 0903 728 404



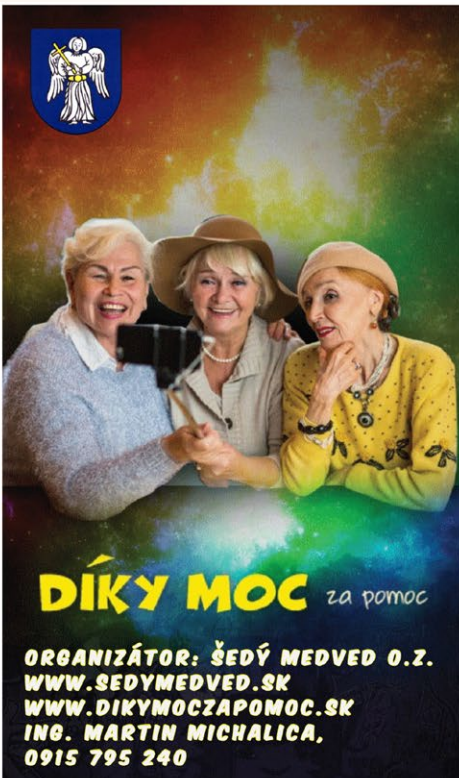
A bezpečne doručíme
k Vám domov



OBEC SPIŠSKÁ TEPLICA



POZVÁNKA



DĹKY MOC za pomoc

ORGANIZÁTOR: ŠEDÝ MEDVED O.Z.
WWW.SEDYMEDVED.SK
WWW.DIKYMO CZAPOMOC.SK
ING. MARTIN MICHALICA,
0915 795 240

MILÍ SENIORI POZÝVAME VÁS NA ZÁBAVNO NÁUČNÉ STRETNUTIA

PRI KTORÝCH VÁM UKÁŽEME:

- AKO PRACOVAŤ NA TELEFÓNE
S FOTOAPARÁTOM

- AKO PREPOJIŤ POČÍTAČ
S TELEFÓNOM

KEDY:

4.11.2020

5.11.2020

14:00 HOD.

KDE:

SÁLA KD

PRIHLÁSTE SA PROŠÍM DO 28.10.2020 V KOMUNITNOM CENTRE,
MGR. NIKOLA ŠPROCHOVÁ, 0911 628 404, KC@OBECSPISKATEPLICA.SK

OČAMI KARIKATURISTU



RECEPTY MOJEJ BABKY

Babkine jablká v župane

Ingrediencie: 500 g lístkového cesta, 4 jablká, 1 lyžica hrozienok – cez noc namočených v rume, 4 lyžice hustého džemu, 1 vajíčko na potretie, pár vlašských orechov alebo plátkových mandlí na ozdobu.

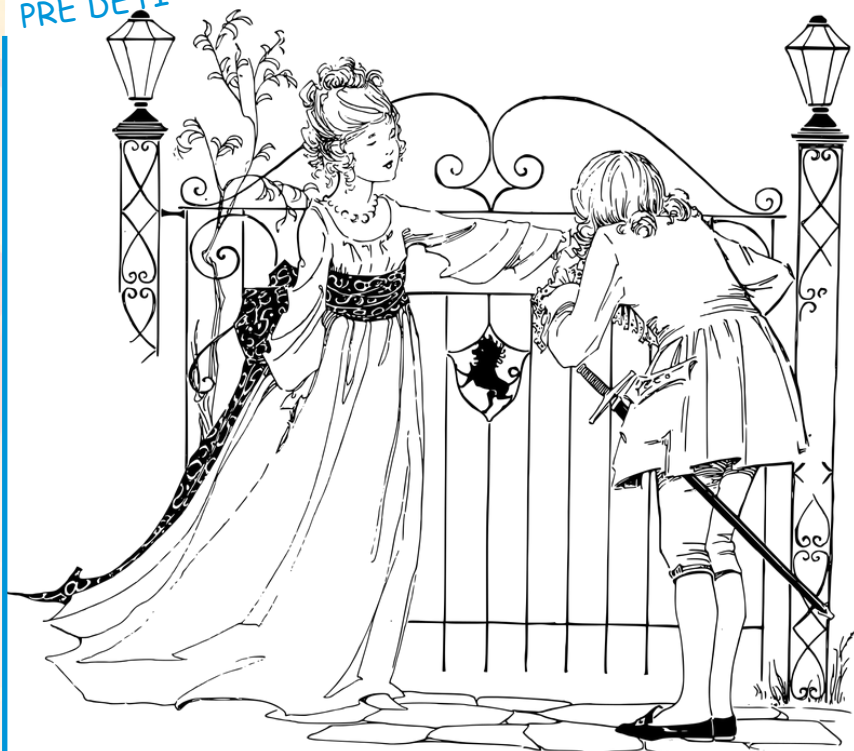
Dostup:

1. Dredhrejeme si rúru na 190 °C na program horný a spodný ohrev. Jablká olúpeme a opatrne vykrojíme stred s jadierkami.
2. Vypracujeme si na mierne pomúčenej doske celé lístkové cesto na veľký štvorec. Cesto by malo byť na tenko. Rozkrojíme ho na štvrtiny a do stredu každého štvorca položíme jedno jablko. Jablko naplníme celé džemom a pár hrozienkami. Jablká musíte bezpečne zabalit tak, aby sa pri pečení nevybalili. Prebytočné cesto odkrojíte a môžete z neho ešte vytvoriť dekoratívne ozdoby (nezabudnite ich zo spodnej časti potrieť vajíčkom, aby sa ozdoby prilepili). Najlepšie to funguje, keď je spoj zo spodnej časti jablka. Zabalené jablká celé potrieme rozšľahaným vajíčkom a dáme upiecť do zlata. Pečenie bude trvať približne 35 minút.
3. Servirujú sa najlepšie ešte teplé. Môžeme servírovať celé jablko alebo polovicu, záleží, ako veľký dezert sa podarí. Ujborný prídavok je lyžička kyslej smotany.

Drajeme dobrú chuť.



PRE DETI



CITÁT

„Skutočné šťastie je užívať si prítomnosť bez obáv z toho, čo prinesie budúcnosť.“

~ Seneca

VTIPY

Dáma v strednom veku si kupuje papagája. Jedného si vyhládla a hovorí mu:

- Tak čo, ty malý hlupáčik, vieš rozprávať?

A papagáj na to:

- A čo ty, stará čarodejníca, vieš lietať?

„Ako sa má váš pes?“ pýta sa futbalista rozhodcu po zápase.

„Aký pes? Ja žiadneho nemám!“

„To je čudné, slepý ste a psa nemáte...“

Gazdiná vraví svojmu synovi:

- Fero, nože skoč do pivnice po zemiaky!

- Ja nejdem, nech ide Jožo.

- Ja tiež nejdem - nedá sa Jožo, - nech ide Mišo!

- Tak vidíš, drahá, - ozve sa spoza novín gazda,

- či som ti nevravel, že mať tri deti je v dnešných časoch málo?!

Lord hovorí sluhovi:

- James, dnes mám chuť pracovať. Vajíčko si olúpem sám.

KRÍŽOVKA

| | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------|-------------------|---|-------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|---|--|--|---|-----------------------|----------------------------------|---|---|---------------------|-------------------|
| autor: Pavol Surovec | kozmos, vesmír | stále, znova | takto (nár.) | utkal | hnedožltá farba | červený (nem.) | Pomôcky: DRDA, INESS, IRLIR | chem. zn. platiny | anglický výrobca áut | zápaspisko na box | americký atlét | býv. ruská tajná služba | zn. oerstedu | 2. časť tajničky | napodo- benina |
| senzor (angl.) | | | | | | | výňatok z biblie | | | | | | | | |
| 1. časť tajničky | | | | | | | prepítné, obslužné nemocničné oddelenie | | | | | | | | |
| nálepka, vineta | | | | | | | | alebo (čes.) hora na Kréte | | | | | ozn. liet. Rumunská český spisovateľ | | |
| dlaňový palcový sval | | | | | | kórejská dynastia nalejte dovnútra | | General Secretary býv. jedn. obchod | | | | choroba kibov metropola Albánska | | | |
| Pomôcky: TENAR, SIK, YR | sklon (angl.) | meno Caponeho hora v Uzbekistane | | | čira tekutina modrý (angl.) | | | | | pás (angl.) iba | | | | | |
| stará thajská minca | | | | EČV Bratislava oblok | | | možno šermovanie | | | | hlavná myšlienka ohmatanie | | | | |
| chem. zn. lawrencia | | | rieka v Rusku orgány zraku | | | | | zverník šviky | | | | | | Olympia (dom.) | preš |
| rozmieš- ťujúješ (odb.) | | | | | | | | | jap. lovkynia perál plošná miera | | | | dánska počt. miera alebo (angl.) | | |
| 3. časť tajničky | | | | | | | | | | tropický jašter | | | | | |
| skladba pre troch hráčov | | | | | vládca Emiru | | | | | kaprovitá ryba | | | | | |



**TEPLICKÝ
SPRAVODAJCA**

Teplický spravodajca, zaregistrovaný na MK SR pod číslom EV 3174/09,
ISSN 1338-8207

Číslo redakčne pripravili: Mgr. Zuzana Maškulková, Ing. Radoslav Šeliga,
Ing. Gabriela Olekšáková, Jozef Olexa ml.

Sídlo vydavateľa: Obrancov mieru 454, 059 34 Spišská Teplica, IČO: 326 534

Tlač: Popradská tlačiareň, vydavateľstvo s.r.o.